

РОССИЙСКАЯ  
АКАДЕМИЯ НАУК

Институт восточных рукописей

Выпускается  
под руководством Отделения  
историко-филологических наук

---

# ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

---

2<sub>(19)</sub>

осень — зима

2013

Журнал основан в 2004 году

Выходит 2 раза в год

---

## В НОМЕРЕ:

---

### ПУБЛИКАЦИИ

- «Хилйат ал-куттаб» («Талисман для *катибов*»): секреты мастерства средневековых *катибов*. Вступление, перевод с персидского яз. и комментарии *Б.В. Норика* 5
- «Диван» курдского поэта Джафаи (XIX–XX вв.) на диалекте горани. Транскрипция текста, образцы перевода *З.А. Юсуповой* 18
- Тангутский погребальный обрядник из собрания тангутского фонда ИВР РАН. Предисловие и перевод *К.М. Богданова* 44

### ИССЛЕДОВАНИЯ

- А.Л. Хосровев*. Еще раз о ПᲚᲠᲟᲚ (ЕвИуд) 33.18–21) 56
- Р.В. Ким*. Логии в синоптических Евангелиях. Постановка проблемы 62
- А.Б. Куделин*. «Коллективный иснад» как фактор композиции «Жизнеописания Пророка» Ибн Исхака — Ибн Хишама 75
- М.М. Юнусов*. Из истории дешифровки западносемитского письма: события и люди I. Пальмирские тексты в Риме в XVI в.: кардиналы-меценаты и ученые-антиквары 100
- М.Е. Кравцова*. О семантике названия трактата «Вэнь синь дяо лун» Лю Се 126
- И.С. Гуревич*. «Сутра Шестого Патриарха»: ресурсы грамматической стилистики 137
- С.Л. Невелева*. Древнеиндийский эпос «Махабхарата»: некоторые особенности содержания 148

### ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

- А.К. Муминов*. Списки «Ката'иб а'лам ал-ахйар»: новые сведения для биографии и творчества Махмуда ибн Сулаймана ал-Кафави 159
- Ф.О. Нофал*. К вопросу о «конфессиональной» коранической текстологии: между «буквой» и «[вариантом] прочтения» 177
- М.С. Пелевин*. Топонимика и локализация действия в афганской племенной хронике (XVII–XVIII вв.) 182



«Наука»  
Издательская фирма  
«Восточная литература»  
2013

	<i>И.Н. Медведская.</i> Копьеносец из Сялка: прямоугольные щиты на Древнем Востоке	192
	<i>Чжан Хуэймин.</i> Изображение горы Утайшань в пещере № 61 и его отражение в тексте «Оды горе Утайшань» (на французском языке)	203
	<b>КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ</b>	
	<i>С.М. Якерсон.</i> Еврейская средневековая книга в форме свитка. К постановке проблемы научного изучения	233
	<i>Валравенс Хартмут.</i> Японские книги из коллекции Вильгельма Грубе, приобретенные им в 1897–1898 гг. (на немецком языке)	240
	<i>Пэн Сян-цзянь, Ю.С. Мыльникова.</i> Китайское тангутоведение в начале XXI века	257
	<b>НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ</b>	
	<i>М.М. Юнусов.</i> Чтения, посвященные памяти О.Д. Берлева	266
	<i>И.Ф. Попова.</i> «Сергей Федорович Ольденбург — ученый и организатор науки». Международная конференция, посвященная 150-летию со дня рождения академика С.Ф. Ольденбурга	271
	<i>И.В. Базиленко.</i> Международная конференция «Средний Восток в годы Второй мировой войны. К 70-летию Тегеранской конференции (28.11.1943 — 01.12.1943)»	276
	<i>Д.А. Носов.</i> Международный конгресс «Фольклор монгольских народов: историческая действительность» (Элиста, Калмыкия, 2–5 октября 2013 г.)	279
	<i>М.А. Редина.</i> Конференция, посвященная 85-летию чл.-кор. РАН, д.и.н. М.А. Дандамаева	282
	<i>А.В. Зорин, А.А. Сизова.</i> Вторые петербургские тибетологические чтения	284
	<i>А.И. Колесников, О.А. Воднева, З.А. Юсупова.</i> Международная конференция «Чтения памяти В.Ф. Минорского (1877–1966): Источниковедение и историография стран Ближнего и Среднего Востока»	287
	<i>И.В. Кульганек.</i> XIII Международная научно-практическая конференция «Рериховское наследие»	292
	<i>И.В. Базиленко.</i> Международная конференция «Династия Романовых и Восток. (К 400-летию Дома Романовых)»	295
	<i>К.Г. Маранджян.</i> Международная конференция «Азия и японская идентичность»	300
	<i>Т.В. Ермакова, Е.П. Островская.</i> Седьмые Всероссийские востоковедные чтения памяти О.О. Розенберга	303
	<i>С.Л. Бурмистров.</i> 30-я конференция по философской компаративистике «Компаративная история философии как научное познание и художественное творчество».	306
	<b>РЕЦЕНЗИИ</b>	
На четвертой сторонке обложки:	Наука и буддизм: материалы научной конференции с участием иностранных ученых (Улан-Удэ–Байкал: 6–8 июля 2012 г.). Сборник докладов / Гл. ред. Б.В. Базаров / Учреждение РАН «Институт монголоведения, буддологии и тибетологии». — Улан-Удэ: Издательство Бурятского госуниверситета, 2012. — 304 с. ( <i>И.В. Кульганек</i> )	310
Тангутский погребальный обрядник инв. № 4084 (к статье К.М. Богданова)	Монголика-Х: Сб. ст. / Ред. колл.: И.В. Кульганек (председатель), Л.Г. Скородумова, Н.С. Яхонтова — СПб.: Петербургское Востоковедение. 2013. — 144 с. ( <i>М.П. Петрова</i> )	313
Над номером работали:	<i>Michail Rodionov, Hanne Schönig.</i> The Hadramawt Documents, 1904-51: Family Life and Social Customs under the Last Sultans. Beirut, Ergon Verlag Würzburg, 2011. — 342 p. (Beiruter Texte und Studien. Hrsg vom Orient-Institut Beirut. Bd 130) ( <i>И.В. Герасимов, О.Б. Фролова</i> )	315
Т.А. Аникеева	<i>А.И. Колесников.</i> Сасанидский Иран: История и культура. СПб.: Нестор-История, 2012. — 520 с. ( <i>Ю.А. Иоаннесян</i> )	319
Г.Е. Ковтунович	<b>IN MEMORIAM</b>	
А.А. Ковалев	Александр Степанович Мартынов (1933–2013) ( <i>И.Ф. Попова</i> )	322
О.В. Мажидова		
О.В. Волкова		
А.Е. Танчарова		
Е.А. Пронина		
© Российская академия наук, 2013		
© Институт восточных рукописей РАН, 2013		

М.А. Редина

**Конференция, посвященная 85-летию  
чл.-кор. РАН, д.и.н. М.А. Дандамаева**  
(Санкт-Петербург, 4 октября 2013 г.)

4 октября 2013 г. состоялась конференция Отдела Древнего Востока ИВР РАН, посвященная 85-летию чл.-кор. РАН, д.и.н. М.А. Дандамаева. Коллеги и ученики Мухаммада Абдулкадыровича подготовили ряд докладов к его юбилею.

2 сентября 2013 г. Мухаммад Абдулкадырович отметил 85-й день рождения. За время своей почти 60-летней научной работы он добился выдающихся результатов. Он автор около 400 трудов, в числе которых монографии как на русском, так и других языках мира, множество статей и рецензий. Среди его работ в первую очередь следует назвать «Рабство в Вавилонии в VII–IV вв. до н.э.» (М., 1974) и расширенный вариант этого классического труда, выпущенный в 1984 г. в английском переводе. Несколько изданий за рубежом выдержали труды М.А. Дандамаева по иранистике: «Культура и экономика Древнего Ирана» (совместно с В.Г. Лукониным; М., 1980), «Политическая история Ахеменидской державы» (М., 1985). Фундаментальные работы М.А. Дандамаева по исследованию политической истории и хозяйственной жизни Древнего Ирана и Месопотамии I тысячелетия до н.э. остаются актуальными по сей день, так как основаны на изучении и анализе десятков тысяч подлинных документов, написанных на аккадском, древнеперсидском, эламском, арамейском языках, а также древнегреческом и латыни.

Заседание конференции проходило в кабинете Отдела Древнего Востока ИВР РАН. Представленные на нем доклады были посвящены различным аспектам истории Древней Месопотамии на протяжении почти всех ее периодов, а также истории Древнего Египта.

Открыла конференцию зав. Отделом Востока Государственного Эрмитажа Н.В. Козлова докладом «О прогульщиках в эпоху III династии Ура». Он был посвящен шумерским документам из города Уммы, которые касались учета рабочего времени работников UN-ga<sub>6</sub>. На примере этих текстов докладчик рассказала о том, как была устроена система отчетности по трудовням и как учитывались дни, пропущенные работниками по болезни. Доклад вызвал оживленную дискуссию среди участников конференции.

Сообщение соискателя уч. степени к.и.н. ИВР РАН (науч. рук. М.А. Дандамаев) М.А. Рединой «Некоторые тексты с печатями из архива *šandabakku* касситского Ниппура» касалось документов касситской эпохи Месопотамии (1531–1155 гг. до н.э.) из одного из ниппурского архива. Этот архив, как можно предполагать по данным археологических раскопок и содержанию его текстов, принадлежал *шандабакку* — главному должностному лицу города Ниппура, главному администратору и управляющему делами храма Энлиля и, по всей видимости, второму по влиятельности лицу (после царя) в Вавилонии. Многие документы из архива имеют оттиски печатей, принадлежавших людям, занимавшим пост *шандабакку* на протяжении XIV–XIII вв.

до н.э. Среди них встречаются случаи употребления одной и той же печати разными *шандабакку* (нередко являющимися ближайшими родственниками). Содержание документов с оттисками печатей очень разнообразно и варьирует от хозяйственно-административной тематики до юридической.

Д.и.н., в.н.с. Отдела Древнего Востока ИВР РАН И.Н. Медведская рассказала об иконографии одного сосуда в докладе «Еще раз о щитоносце из Сиалка». В нем рассмотрено изображение воина в шлеме, с копьем и щитом в руках на расписном сосуде из могильника Сиалк В (Иран), которое никогда не исследовалось ранее в связи со спорной датировкой этого памятника. Специфика изображений плетеных прямоугольных щитов на каменных рельефах и в росписи позволила автору сопоставить изображение щитоносца с рельефами ассирийского царя Саргона II (721–705) и расписной керамикой позднегеометрического стиля Греции (760–700), что определило его датировку 2-й половиной VIII в. до н.э. Геополитическая ситуация в VIII в. объясняет вероятность появления хеттского типа шлема с гребнем у щитоносца из Сиалка именно во 2-й половине VIII в. до н.э.

М.н.с. Отдела Древнего Востока ИВР РАН, ученица М.А. Дандамаева Н.О. Чехович выступила с докладом «Новые данные об администрации Вавилонии в VI в. до н.э.», который был посвящен анализу данных о должности *šakin māti* «наместник страны» в Вавилонии времени от 14-го года правления Набопаласара (612/611 гг. до н.э.) до 2-го года Камбиза (528/527 гг. до н.э.). Этим годом датируется находящийся в коллекции Гос. Эрмитажа документ из Урука, дополняющий известные материалы. Попытка установить идентичность должностей *šakin māti* и *šakin māt tāmti* «наместник страны Приморья» (см.: Kleber K. Tempel und Palast. Münster, 2008. S. 311–326) представляется недостаточно обоснованной: должность «наместника страны» по документам связана в основном с военными делами, что не предполагает обособления Приморья — крайней южной области Вавилонии; само имя первого известного «наместника страны» — Лале-Эсангила-лушби — явно связано со столицей, Вавилоном.

К.и.н., с.н.с. Отдела Древнего Востока ИВР РАН И.В. Богданов закрывал конференцию докладом «Происхождение титула „вице-король“ в Древнем Египте». В его сообщении был предпринят анализ некоторых терминов и фразеологизмов из надписи узурпатора Сегерсенти, фактически контролировавшего один из регионов Верхней Нубии при слабых царях VII–VIII династий. Особое внимание было уделено титулам «сын Солнца» и «сын правителя», которыми Сегерсенти называет себя, а также эпитету «облаченный обязанностями(?) Солнца», который он применяет по отношению к своему номинальному сюзерену, царю Египта Уаджжару. В докладе подробно исследована эволюция с древнейших времен титула «сын правителя», которая завершилась несколько столетий спустя при гиксосском владычестве. С этого времени титул «сын царя» стал применяться по отношению к царским наместникам, в частности в Куше, в значении «вице-король».

Все представленные на конференции доклады вызвали живой интерес и активную дискуссию среди коллег — специалистов по истории и языкам Древнего Египта и Месопотамии.